



Diffusione immediata: 19/3/2024

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

LA GOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIA L'INIZIO DELLA COSTRUZIONE DEL NUOVO BACINO DI FORNITURA IDRICA DI HOOSICK FALLS

La linea di erogazione dell'acqua costituisce una nuova fonte idrica permanente per 4.500 residenti di Hoosick Falls serviti dal sistema idrico del paese

Lo Stato di New York considera Saint-Gobain e Honeywell responsabili della costruzione della linea di approvvigionamento idrico e della bonifica della contaminazione da PFOA

La governatrice Kathy Hochul ha annunciato oggi che questa primavera inizierà la costruzione di una linea di trasmissione idrica permanente per fornire una nuova fonte d'acqua al villaggio di Hoosick Falls. Il progetto fa parte di un accordo del 2023 tra lo Stato di New York e Saint-Gobain e Honeywell per implementare la nuova fornitura idrica e fare fronte alla contaminazione da acido perfluorooctanoico derivante da operazioni industriali storiche presso la struttura di McCaffrey Street e altri siti nel villaggio.

"Nessuna comunità dovrebbe essere costretta a mettere in discussione la sicurezza della propria acqua potabile e stiamo continuando a fare importanti investimenti per proteggere i newyorkesi e garantire che le aziende siano ritenute responsabili della contaminazione industriale", **ha affermato la governatrice Hochul**. "Questa pietra miliare ci avvicina alla guarigione della comunità di Hoosick Falls e segna un altro passo avanti nel nostro impegno costante nella lotta agli inquinanti".

Il progetto per garantire una fornitura idrica permanente al villaggio prevede la costruzione di circa 2.073 metri (6.800 piedi lineari) di linea di trasmissione dell'acqua non depurata tra un campo di pozzi di recente sviluppo e l'impianto di trattamento delle acque del villaggio di Hoosick Falls. Le attività di costruzione saranno eseguite da Honeywell e Saint-Gobain e supervisionate dai Dipartimenti statali per la tutela ambientale (Department of Environmental Conservation, DEC) e quello della salute (Department of Health, DOH). Si prevede che le attività di costruzione della linea di trasporto dell'acqua inizieranno nel maggio 2024 e dureranno circa sette mesi.

Questo nuovo sistema di distribuzione dell'acqua fa parte degli sforzi in corso da parte dello Stato per affrontare la contaminazione da PFOA proveniente dal sito di Saint-Gobain McCaffrey Street. Il DEC ha lavorato a stretto contatto con la comunità per valutare le opzioni di approvvigionamento idrico e garantire che la nuova fonte di acqua sotterranea fosse situata al di fuori della falda acquifera contaminata e pienamente compatibile con le capacità dell'impianto di trattamento delle acque. Il sistema di filtraggio a carbone attivo granulare (granular activated carbon, GAC) che lo Stato ha richiesto alle parti responsabili di installare sul sistema di trattamento dell'acqua del villaggio per rimuovere il PFOA rimarrà in uso per salvaguardare ulteriormente il sistema.

Il commissario del Dipartimento per la tutela ambientale, Basil Seggos, ha dichiarato: "Fin dai primi giorni del mio mandato al DEC, abbiamo lavorato fianco a fianco con la comunità di Hoosick Falls per far fronte alla contaminazione, proteggere la salute pubblica e ritenere responsabili della contaminazione le parti che ora si occupano della bonifica. L'avvio della costruzione di questa nuova fonte di acqua potabile è una pietra miliare fondamentale per questa comunità e il risultato di estesi sforzi su base scientifica da parte del DEC, del DOH e della comunità di Hoosick Falls. Il DEC è grato ai nostri numerosi partner in questo lavoro, tra cui il sindaco Rob Allen, il supervisore Mark Surdam, i membri del gruppo di lavoro sulla partecipazione dei cittadini, i funzionari del distretto scolastico, la contea di Rensselaer e molti altri. Mi congratulo anche con il nostro team di esperti del DEC e del DOH che ha lavorato duramente per garantire questo risultato per la comunità di Hoosick Falls e continua a guidare la nazione nella risposta alla minaccia dei contaminanti emergenti".

Il commissario del Dipartimento statale della salute (Department of Health), Dr. James McDonald, ha dichiarato: "Sotto la guida della governatrice Hochul e grazie alla collaborazione del Dipartimento statale per la tutela ambientale, del Dipartimento della salute e dei nostri partner locali, i membri di questa comunità stanno ottenendo una fonte d'acqua pulita e affidabile. Il Dipartimento continuerà a collaborare con i nostri partner per monitorare e dare priorità alla salute pubblica e per garantire che l'acqua potabile sia disponibile per la comunità di Hoosick Falls negli anni a venire".

Risposta dello Stato alla contaminazione da PFOA a Hoosick Falls

Nel 2016, il PFOA è stato rilevato nel villaggio della fornitura pubblica di acqua potabile di Hoosick Falls e nei pozzi privati di acqua potabile di Hoosick al di sopra del livello di notifica sanitaria emessa dalla Federal Environmental Protection Agency (Environmental Protection Agency, EPA) in quel momento di 70 parti per trillione (parts per trillion, ppt). La presenza di PFOA nelle acque sotterranee è collegata a siti di produzione passati nell'area di Hoosick. Il PFOA fa parte di un gruppo di composti chiamati sostanze per- e polifluoroalchiliche (per- and polyfluoroalkyl substances, PFAS). Sotto la supervisione del DEC, le aziende hanno installato un sistema di trattamento GAC (carbone attivo granulare) presso l'impianto di trattamento delle acque del villaggio per eliminare l'esposizione della comunità alla contaminazione da PFOA e hanno intrapreso ulteriori azioni di risposta come descritto di seguito.

Nel 2021, il DEC ha emesso il [Registro di decisione di Saint-Gobain - McCaffrey Street](#) (Record of Decision, ROD) per fornire una fonte d'acqua permanente per affrontare la contaminazione da PFAS nella fornitura idrica del villaggio. Nell'ambito dell'impegno dello Stato volto a garantire che i residenti nel sistema idrico del villaggio di Hoosick Falls continuino ad avere accesso ad acqua potabile pulita e affidabile, il ROD del DEC incorpora i risultati dello [studio sull'approvvigionamento idrico municipale](#) e i commenti pubblici ricevuti sul piano d'azione correttivo proposto dallo Stato per selezionare una fonte di acqua sotterranea al di fuori della falda acquifera contaminata, oltre all'uso continuato del GAC.

[In un accordo da 45 milioni di dollari con il DEC nel 2023](#), Saint-Gobain e Honeywell sono tenuti a implementare la nuova fornitura idrica per il sistema idrico del villaggio di Hoosick Falls che serve circa 4.500 persone. Il costo stimato per questa fase di costruzione e implementazione è di circa 5,5 milioni di dollari. L'accordo ritiene inoltre le società responsabili di 30 milioni di dollari in costi passati sostenuti dai contribuenti statali, 5 milioni di dollari in danni alle risorse naturali e costi futuri relativi al funzionamento e alla manutenzione della nuova linea idrica e del filtraggio GAC.

Il sistema di trattamento GAC installato nel 2017 rimuove il PFOA e altri PFAS dalla fornitura di acqua potabile. Inoltre, il DEC ha installato e mantiene centinaia di sistemi di trattamento dei punti di ingresso per le singole abitazioni nell'area circostante, inclusa la città di Hoosick. Il DEC continua a richiedere a Honeywell e Saint-Gobain di identificare e affrontare le fonti di contaminazione da PFOA in questa comunità.

Il sindaco di Hoosick Falls Rob Allen ha dichiarato: "La costruzione delle nuove linee di trasmissione dell'acqua alla nostra nuova fornitura idrica è un passo importante e una pietra miliare importante per il villaggio di Hoosick Falls. Siamo molto grati per il lavoro svolto dai Dipartimenti della tutela ambientale e della salute e dalla governatrice Hochul e dal suo ufficio. Si tratta di un fulgido esempio di sforzo unificato, che collega la nostra comunità al governo locale e statale, per sviluppare una nuova fonte di approvvigionamento idrico e rispondere alla contaminazione da PFOA. Tutti i soggetti coinvolti dovrebbero essere molto orgogliosi del lavoro svolto finora".

Il supervisore della città di Hoosick, Mark Surdam, ha dichiarato: "Dalla scoperta della contaminazione da PFOA nei pozzi d'acqua nel 2016, lo Stato di New York è stato una presenza costante nella nostra comunità, aiutando a rispondere alle domande e ad affrontare le preoccupazioni dei residenti, adottando al tempo stesso misure immediate per garantire che l'acqua che beviamo è sicura". "Apprezziamo il sostegno e l'impegno dello Stato di New York, compreso quello della governatrice Hochul e i Dipartimenti per la tutela ambientale e della salute, che hanno reso prioritaria la protezione della salute delle famiglie di Hoosick".

Il DEC e il DOH continueranno a fornire ai residenti dell'area di Hoosick informazioni e [aggiornamenti sugli sforzi di bonifica in corso](#). Inoltre, le agenzie statali continuano a coinvolgere il [gruppo di lavoro per la partecipazione comunitaria dell'area di Hoosick](#) per discutere i progressi della bonifica dal PFOA. [Ulteriori informazioni e documenti](#)

riguardanti le azioni statali in corso nell'area di Hoosick Falls sono disponibili sul sito web del DEC.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418
Per ricevere gli aggiornamenti dall'Ufficio della Governatrice, iscriversi su: ny.gov/signup | Inviare un SMS
con scritto NEW YORK all'81336

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)